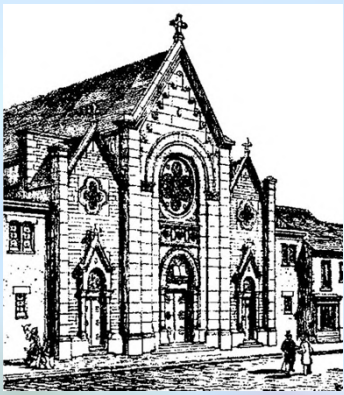




Double 8

JOURNAL DE L'ÉGLISE PROTESTANTE UNIE DE VERSAILLES

N°109 | MAI | JUIN | JUILLET | AOÛT 2025

SOMMAIRE

VIE PAROISSIALE

Échos du conseil presbytéral	3-4
Église universelle, interculturalité	4
Au revoir Emmanuelle Koré !	4
Entraide	5
Mission populaire	5
Catéchisme, école biblique, groupe des jeunes	6
Fête de l'Offrande et du KT	7
Musique au temple	8
Parution de livres	9
Agenda des cultes	10
Nouvelles des familles	10
Activités paroissiales	11
Le grand Kiff	11
Lectures bibliques	12
Bientôt le déménagement	15

CENTRE HUIT

Présentation	13
Amitié judéo-chrétienne	14
Interreligieux Concert	14

FÊTE DE L'OFFRANDE 2025

Dimanche 15 juin à 10h30

77 rue des Chantiers

*Offrons à Dieu
un sacrifice de louange.
Hébreux 13, 15*



La paroisse :
**Versailles, Le Chesnay-
Rocquencourt, Buc, Bailly, Noisy-le-
Roi**
<https://versailles.epudf.org/>

Les lieux de culte
Temple : 3 rue Hoche
10h30, chaque dimanche sauf le 2ème
Centre Huit : 77 rue des Chantiers
10h30, 2ème dimanche et cultes de fête

Pasteurs
Eric George
eric.george@epudf.org

Ruth-Annie Mampembé
epuf.versailles@gmail.com

Le jour de congé des pasteurs est le
lundi. Merci de prendre rendez-vous.

Conseil presbytéral
Claire Harlé (présidente), Melanie Villard
(vice-présidente), Caroline Caledéc
(vice-présidente), Jacques Masselin
(trésorier), Bruno Sicard (secrétaire),
Égide Brunet, Henri Chevrel, Hélène
Heilmann, Christine Jacquet-Lagrèze,
Valérie Leenhardt, Marie-Laure Leroy,
Daniel Royer.

Secrétariat
(hors vacances scolaires)
Isabelle Vercasson
du lundi au vendredi, de 9h à 12h
77 rue des Chantiers
78000 Versailles
Tél : 01 39 54 75 01
egliseprotestanteversailles@orange.fr

Mise à disposition temple
Contacter le secrétariat paroissial

Association Centre Huit
www.centre8.org
77 rue des Chantiers
78000 Versailles
Président : Henri Chevrel
Vice-président : Pierre-Yves Blanchard
Permanence : le matin en semaine
Tél : 01 39 43 38 42
info@centre8.org
centre-huit@hotmail.fr



Flashez le QR code
et naviguez !



Pasteur Ruth-Annie Mampembé

ÉDITO

Dans le feu de l'Esprit qui nous fait frères et sœurs...

On se souvient du prophète Élie qui gagne le duel contre
les prophètes de Baal en faisant descendre le feu du
ciel sur son offrande, alors qu'eux n'y sont pas arrivés.

Lors de la soirée biblique du 1er avril 2025 à l'église Sainte Jeanne d'Arc, soirée
dont le thème était l'humour dans la Bible, nous avons noté grâce à Anne-Marie
Paillet que le prophète n'était pas dans l'humour mais dans l'ironie, adressant des
paroles moqueuses et humiliantes aux prophètes de Baal. Merci, Anne-Marie !

Cet épisode de la saga Élie est un événement spectaculaire où Dieu se révèle par
le feu (1 Rois 18), et le prophète Élie, enflammé d'un drôle de zèle pour Dieu qui
ne lui a pas ordonné d'agir ainsi, profite de son aura pour faire truchider les prêtres
infidèles à Yahvé... Et on se demande : quel est donc ce feu dévorant qui anime le
serviteur de Dieu ? Fort heureusement, Élie apprendra, au cœur d'une nouvelle
épreuve, que Dieu n'est pas dans le feu, il est dans le calme, dans la douceur et
le murmure léger de l'Esprit... (1 Rois 19, 11-13).

Il se trouve que
dans le récit des
Actes, le jour de la
Pentecôte,
Dieu manifeste sa
présence et répand
son Esprit par des
langues de feu
qui se posent sur
les disciples
rassemblés.
Encore le feu et les
paroles des disciples
qui parlent cette
fois, non pas avec
l'ironie mordante du
prophète Élie, mais avec l'inspiration particulière de l'Esprit qui leur permet d'être
compris par des étrangers.



Ce feu-là et cette volubilité des disciples ne visent pas à se moquer mais à
communiquer, car Dieu a décidé de parler, il a quelque chose à dire à tous ceux
qui sont venus à Jérusalem pour adorer, et c'est dans la langue de chacun
qu'il veut le faire.

Cette année, le thème de la catéchèse est l'Église au souffle de l'Esprit. Avec
l'équipe des catéchètes, nous essayons de partager avec les enfants des textes
bibliques qui permettent de voir comment l'Esprit de Dieu conduit l'Église de Jésus-
Christ.

Dans le récit de la Pentecôte, l'Esprit Saint inspire la communauté des croyants et
conduit son action, avec **un bel élan de fraternité entre les peuples**. Dans les
langues de feu et les paroles merveilleuses qui sortent de la bouche des disciples,
nous entendons : Feu et Verbe de Dieu (le feu de l'action et la parole que le
Seigneur suscite). Dieu a décidé d'agir à travers ces disciples craintifs qui
s'enfermaient dans une chambre haute pour prier, au lieu de témoigner de leur foi
au grand jour.

Langues de feu, langues de Dieu qui ne fait pas de sarcasme et ne méconnaît
aucun dialecte, ni patois, ni langage. **De toutes origines et de toutes
conditions, l'Esprit de Dieu nous rassemble en une même communion
spirituelle, pour faire de nous ses témoins.**

Le conseil presbytéral s'est réuni les mardis 14 janvier, 11 février, 11 mars et 8 avril.

Les mardis 11 février et 11 mars, David Saix était présent parmi nous pour préparer l'assemblée générale.

La vie dans notre Église locale

Le mois de janvier : malgré les intempéries, la participation au culte et autres activités n'a pas diminué.

● **Mercredi 8 janvier**, la commission immobilière avait un rendez-vous avec la SGP pour un point d'étape. La réunion s'est sereinement déroulée. La date du 1er décembre 2025 a été confirmée pour l'emménagement dans nos locaux (lors de la précédente réunion qui avait eu lieu au mois de septembre 2024, cette même date nous avait été annoncée). Nous pouvons désormais nous fonder sur une date d'installation pas trop éloignée de celle-ci.

Il est prévu une réunion au mois de juin prochain, le second œuvre sera bien entamé ; nos locaux auront pris forme et nous nous rapprocherons encore un peu plus de la fin des travaux ! Cette date d'emménagement n'est pas très pratique pour nous, le mois de décembre est un temps fort pour notre vie d'Église car nous serons en préparation des fêtes de Noël ! Nous pensons donc demander un report de notre installation de quelques semaines.

● **Samedi 11 janvier**, le conseil presbytéral avait sa journée de retraite. La pasteure Iléna Hatton, qui assure l'aumônerie à l'aéroport Charles de Gaulle, est venue parler de sa mission d'accueil du voyageur. La présentation de son activité est une source d'inspiration riche pour notre projet d'accueil du voyageur au pôle d'échange multimodal des Chantiers.

● **Vendredi 24 janvier** avait lieu une célébration œcuménique, dans le cadre de la semaine de prière pour l'unité des chrétiens. Des pasteurs, prêtres catholiques et orthodoxes, de nombreux fidèles étaient rassemblés dans notre temple. C'était un vrai moment de prière en communion les uns avec les autres. Cette célébration avait été organisée par des pasteurs, des prêtres et quelques fidèles autour de Ruth-Annie.

Le mois de février ne fut pas en reste :

● **Lundi 10 février**, chez Anne et Philippe Nègre, Jean-François Beynel, Premier Président de la Cour d'appel de Versailles, nous proposait une réflexion autour de la question suivante : « la justice répond-elle aux attentes qu'elle suscite ? » Fort de sa longue pratique, monsieur Jean-François Beynel sut nous captiver pendant plus de deux heures. La soirée s'acheva autour d'un buffet concocté par les hôtes et les participants ! Nous remercions encore Anne et Philippe Nègre pour cette initiative et leur accueil.

Au mois de mars, les activités ont repris après les vacances d'hiver ;

● **Dimanche 16 mars** dernier Flemming Fleinert-Jensen présenta son nouveau livre (voir l'article de Caroline Peuchot).

● **Samedi 22 mars**, en matinée, une réunion de formation

était organisée par la région pour les conseillers presbytéraux du consistoire. Nous étions près de 40 réunis. La matinée a été organisée en temps d'assemblée plénière et de travail en petits groupes.

Bien organisée, bien menée cette matinée a été fructueuse pour tous les participants. Elle se termina par un repas convivial où chacune et chacun avons pu échanger sur notre expérience en paroisse. Les pasteurs étaient bien sûr présents !

● **Dimanche 23 mars** a eu lieu l'assemblée générale de notre Église. Le rapport moral de la présidente a mis en lumière les paroissiennes et paroissiens actifs mais invisibles ou peu visibles.

Ils sont pourtant les maillons indispensables dans la chaîne des acteurs qui participent au fonctionnement et au rayonnement de notre Église. Ils ont été chaleureusement remerciés.

Rembert von Lowis en tant que membre très actif depuis le début dans la commission immobilière, nous a présenté un exposé très clair, à la fois sur l'état d'avancement des travaux et sur un rappel juridique de notre situation. Il nous a permis de nous remémorer le chemin que nous avons parcouru depuis notre expropriation du Centre Huit jusqu'à aujourd'hui.

C'était important d'avoir à l'esprit toutes ces étapes franchies, à quelques mois de notre emménagement définitif.

Espérons que tout cela sera bientôt de l'histoire ancienne et que ce sera une joie pour toutes et tous de s'approprier nos locaux définitifs

Jacques Masselin, notre trésorier nous a présenté les comptes. Ceux-ci, ne sont pas bons, nous avons un déficit de 27 000 euros sur l'année 2024. Tous les votes ont été adoptés à une très large majorité.

La commission financière va poursuivre ses incitations auprès des membres de notre Église. Il s'agit de porter les efforts surtout envers ceux qui ne versent pas de cotisation.

Lorsque chacun a bien à l'esprit que l'Église vit uniquement des dons de ses membres car elle ne reçoit aucune subvention d'un quelconque organisme, cela peut permettre de trouver de nouveaux donateurs. L'incitation fiscale bien expliquée et rappelée doit permettre également de trouver des donateurs.

Au mois d'avril Nous cheminons vers Pâques ...

Avant cela,

● **Dimanche 6 avril**, a eu lieu un rassemblement des KT 1, 2, 3, 4 du consistoire au temple de Jouy-en-Josas.

● **Lundi 7 avril** Louis-Samuel Berger, administrateur général adjoint du château de Versailles, est venu donner une conférence au 77 rue des Chantiers « Le château de Versailles, un château au XXIème siècle ».

Nous sommes maintenant incollables sur le statut du château, son administration, ses finances, son visitorat très international, ses travaux, ses grands projets etc. Un grand merci à Louis-Samuel !

● **Mardi 8 avril**, le

conseil presbytéral a reçu Serge Raban qui nous a entretenu sur sa mission, en tant qu'organisateur des concerts au temple.

Nous avons également reçu Rodolphe Gozegba de Bombembé pour travailler sur l'interculturalité. (Voir plus bas).

Le conseil presbytéral a également fixé les dimanches à l'issue desquels le conseil presbytéral

échangera avec l'ensemble des paroissiens présents sur notre projet de déménagement et d'installation au 13-13 bis.

Les dimanches retenus sont les dimanches 27 avril, 11 mai et 25 mai, au temple.

Un tableau sera affiché au temple dès le **dimanche 13 avril** afin que les volontaires puissent s'inscrire dans un groupe de leur choix pour leur contribution.

UNE DEMANDE DU CONSEIL NATIONAL ET UNE DEMANDE DU CONSEIL RÉGIONAL

Samedi 8 mars, le Conseil national de l'EPUdF a adressé à chaque Église locale un questionnaire (40 pages) sur le thème de l'**Église universelle**. En effet, il souhaite que la dimension d'Église universelle soit travaillée de manière particulière. Ce thème sera celui du synode régional de 2025. Il se basera sur l'enquête qui nous est soumise aujourd'hui (à remettre avant fin juin) : comment vivons-nous au niveau local la conscience d'être une partie d'un corps plus vaste que nous nommons « Église universelle » ? Comment cette conscience modifie-t-elle notre manière d'être en Église ?

Ce sujet touche à la fois à l'accueil de la diversité, aux relations que nous entretenons avec les autres Églises en France et dans d'autres pays. Il concerne également les liens avec les services, les communautés et les organismes internationaux dont nous sommes membres.

Nous devons répondre à une série de questions. L'approche est concrète - l'enquête sociologique permettant de faire le constat du vécu pour en tirer une relecture critique des relations entre les Églises locales qui agissent en leur nom dans le cadre de l'Église universelle. Nous nous mettons au travail dès maintenant.

Dans le même temps, le conseil régional a lancé une enquête sur l'**interculturalité**. En effet, les paroisses locales vivent une mutation marquée par une mixité culturelle croissante. Sur la base de ce constat, le conseil régional a nommé un « chargé de mission régional », Rodolphe Gozegba de Bombembé, afin de donner la parole aux uns et aux autres, pour aider les paroisses à appréhender les difficultés, les résistances au changement, à analyser spirituellement et théologiquement ce qui se passe quand l'Église assume sa diversité...

Après ses études de doctorat à l'Institut protestant de Paris (IPT), Rodolphe Gozegba a exercé comme pasteur au sein de l'UEPAL. Il a suivi les formations d'Al Mowafaqa (Maroc) en dialogue des cultures et des religions, ainsi que d'Emouna (Sciences-Po Paris) sur la gestion du fait religieux, la laïcité et la citoyenneté.

Le conseil régional est très confiant dans sa capacité à renforcer la fraternité au sein des paroisses. Celui-ci a proposé à notre conseil presbytéral d'être l'une des quatre paroisses-test. Nous avons accepté cette proposition. Dans un premier temps Rodolphe est venu mardi 8 avril rencontrer le conseil presbytéral pour expliquer sa démarche. Puis il cheminera avec les conseillers presbytéraux, les autres membres de la paroisse pour recueillir notre vision de la vie interculturelle et entendre nos attentes quant à cette évolution. Ce travail permettra de co-construire des solutions adaptées et permettra le partage d'expérience avec d'autres paroisses de la région parisienne.

Le conseil presbytéral se prépare pour les événements du troisième trimestre, qu'ils soient proches ou plus éloignés : Pentecôte, la fête de l'Offrande, sans oublier la soirée des catéchètes, le repas du conseil presbytéral...

Début juillet, lorsque les vacances d'été seront proches, Le calendrier de l'éveil biblique, de l'école biblique et du catéchisme, le planning des bureaux et conseils presbytéraux etc... seront prêts pour l'année 2025-2026.

Vous pouvez dès maintenant retenir les dates suivantes :

✂ **Le forum des associations qui aura lieu samedi 13 septembre prochain,**

✂ **Les journées du patrimoine samedi 20 et dimanche 21 septembre prochains,**

Nous espérons vous retrouver nombreux au cours de ce dernier trimestre (scolaire) dans la joie de Christ ressuscité !

Claire Harlé



Nous avons eu la joie d'accueillir Emmanuelle Koré durant son année de stage pastoral à Versailles où elle a été accompagnée par le pasteur Éric George.

Nous avons appris la bonne nouvelle de son affectation comme pasteure proposante à l'Église protestante unie de Besançon.

Nous prions pour elle que son ministère dans le Doubs soit fructueux et béni. Merci Emmanuelle et bonne route avec le Seigneur !

Le service d'Entraide continue à fonctionner régulièrement le mardi matin de 10h à 12h.

Nous y recevons les demandes ponctuelles pour des vêtements selon les saisons et les vacances scolaires. Nous sommes sollicités par les maisons de quartier dont tout particulièrement la maison de quartier des Chantiers avec qui nous avons de très bonnes relations ainsi qu'avec la paroisse Sainte Elisabeth qui, n'ayant plus de vestiaire, s'adresse à nous. Nous sommes également sollicités par les centres sociaux de Buc, Viroflay entre autres, et différentes associations de la ville de Versailles. Nous fournissons aussi régulièrement la prison de femmes de Versailles.

La braderie des 21 et 22 mars a eu beaucoup de succès. Le résultat est là : 4652 €. Il a fallu en faire des ventes de 0,50 centimes à 6 € pour atteindre ce chiffre ! Un immense merci à toutes et tous pour les dons matériels et l'aide apportée. Sans vous et tous les amis la braderie ne pourrait pas avoir lieu et tout s'est passé dans la bonne humeur avec des clients ravis !

Compte tenu du déménagement du Centre prévu en fin d'année nous ne pourrons pas faire d'autre braderie cette année, mais nous préparons déjà la prochaine qui aura lieu au nouveau centre.

Merci de nous garder les vêtements femmes, hommes, enfants, bébés en excellent état, c'est important vous le savez pour les clients comme les personnes dans la difficulté ...

Les beaux jours et des vacances arrivent, bel été à toutes et tous et RV à la rentrée de septembre
L'Équipe de l'Entraide



MISSION POPULAIRE DE TRAPPES

La Fraternité Mission populaire de Trappes (la MissPop) organise une **soirée de gala le vendredi 16 mai 2025**. Cet événement qui se déroulera à l'église protestante de Saint Quentin-en-Yvelines (9bis avenue de la Gare à Montigny-le-Bretonneux) invite toutes et tous à soutenir les actions d'éducation populaire de la Fraternité.

Le projet de l'association est de développer ses actions visant à l'autonomie et à la dignité des personnes : soutien scolaire et ateliers citoyens pour les jeunes, accompagnement des familles, ateliers de français pour les adultes, accès à la culture et à l'informatique pour toutes et tous...

La soirée commencera par un **buffet-dîatoire** varié et original à partir de 18h30, et se poursuivra avec un **spectacle de qualité** : « Une tête de nuage » d'après Erri de Luca, interprété par Myriam Sintado et Pierre-Philippe Devaux (compagnie Coup de Chapeau). Au moment où le renouvellement des contrats des « adultes relais » et des emplois aidés n'est plus accepté, où beaucoup de subventions sont rognées ou supprimées, cet événement convivial et chaleureux de partage et de rencontres est l'occasion de se mobiliser autrement, de soutenir concrètement les actions de la Fraternité, et de passer une excellente soirée.

La soirée comprenant le buffet et le spectacle est au prix de :

50€ par personne

80€ pour un couple

30€ pour jeunes jusqu'à 25 ans

Réservation souhaitée : misspoptrappes@orange.fr ou par téléphone au 01 30 51 89 95.

Éliane Humbert

Gala

*Au profit de
la Miss Pop de Trappes*

Spectacle : "Une tête de nuage" d'après Erri De Luca
avec Myriam Sintado et Pierre-Philippe Devaux

Buffet dinatoire et spectacle

**Vendredi 16 mai 2025
à partir de 18h30**

au temple protestant
9 bis avenue de la gare 78180 Montigny-le-Bretonneux

Tarif adulte : 50€

Tarif couple : 80€

Tarif -25 ans : 30€

Tout dépassement du tarif peut donner lieu à un reçu fiscal

Réservation souhaitée
par mail: misspoptrappes@orange.fr
Par téléphone: 01 30 51 89 95






À VOS MARQUES... PRÊTS? CATÉ!

L'ÉGLISE AU SOUFFLE DE L'ESPRIT

Thème de la catéchèse 2024-2025

Brochure KT
2024-2025



Éveil biblique (maternelle, CP), école biblique (primaire), catéchisme (collège, lycée)
► au 77 rue des Chantiers

Dimanche 11 mai

Dimanche 25 mai

Samedi 7 juin **Veillée des confirmands KT4**

Dimanche 8 juin **Pentecôte confirmations**

Dimanche 15 juin **Fête de l'Offrande et du catéchisme**

Groupe des jeunes

► au 77 rue des Chantiers

Vendredi 16 mai

Vendredi 13 juin

Camps d'été des scouts

► Louveteaux : du 11 au 24 juillet

► Éclaireurs : du 7 au 24 juillet

Les enfants et les
jeunes ne sont pas
l'Église de demain,
ils sont celle
d'aujourd'hui !



Priez pour les enfants qui apprennent à travers la catéchèse le chemin de la bonté et de l'amour du prochain, pour être les artisans d'une société plus juste et fraternelle.

Pentecôte - Dimanche 8 juin à 10h30

Nous avons l'habitude de fêter Pentecôte au mois de mai, cette année ce sera en juin, le mois de toutes les festivités ! L'événement sera marqué par les confirmations des catéchumènes qui achèvent leur parcours catéchétique. C'est une grande joie pour les familles et pour l'église.

Fête de l'Offrande et du KT Dimanche 15 juin à 10h30 77 rue des Chantiers

Avant la dispersion de l'été, rassemblés autour de la Parole de Dieu et d'un repas partagé que des mains expertes auront préparé avec amour, retrouvons-nous dans la joie de la fête de l'Offrande. Nous rendrons grâce à Dieu pour l'année écoulée et nous offrirons **nos dons pour que notre église vive** et arrive à combler le déficit que nous a signalé Jacques Masselin, le trésorier de notre paroisse.

Nous vous invitons à apporter l'enveloppe d'offrande prévue à cet effet, et si vous ne pouvez pas prendre part à la fête, il est possible de participer à l'offrande en envoyant votre chèque au trésorier ou bien par le **don en ligne** sur le site de la paroisse (cliquez [ICI](#)). Celle-ci compte sur la générosité de votre engagement qui n'a jamais failli pour soutenir l'église. Dieu qui est fidèle voit les efforts de chacun et s'en réjouit, il nous bénit de toutes sortes de manières.

Le 15 juin sera notre dernière fête de l'Offrande au 77 rue des Chantiers. En effet, comme nous l'a rappelé Claire Harlé, la présidente du conseil presbytéral, en décembre prochain nous serons dans les cartons et à l'été 2026, installés depuis quelques mois dans nos nouveaux locaux au 13-13 bis rue de la Porte de Buc.

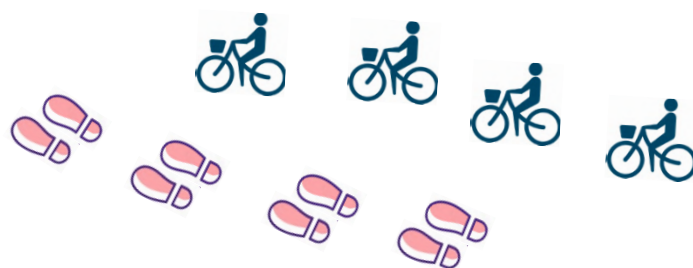
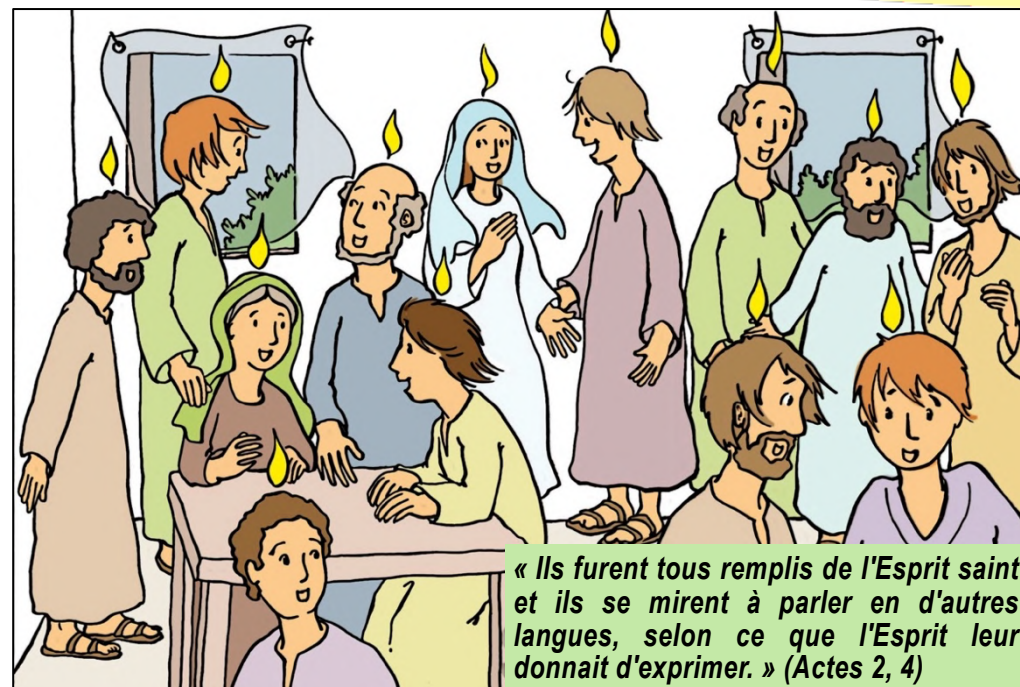
Ne ratez pas la dernière fête estivale au 77, nous allons tout faire afin que l'événement soit inoubliable pour les petits et les grands ! Car c'est le lieu où le Seigneur nous a permis de poursuivre notre vie d'église pendant la construction du nouveau Centre, aussi nous voulons quitter le 77 en beauté, avec une fête réussie en juin et une autre tout aussi réussie quand viendra le temps de Noël.

ATTENTION : le dimanche 15 juin aura lieu le vide-greniers de Porchefontaine. En raison du stationnement, tous ceux qui le peuvent sont vivement encouragés à venir au culte à pied !, à vélo ou par le bus 6202, comme nous l'avons fait en 2023. Une partie du parking pourra accueillir les véhicules des personnes qui ne peuvent pas faire le déplacement à pied ou à vélo. Toutefois, **le nombre de places de parking étant limité, le covoiturage est vivement recommandé.** L'autre partie du parking sera occupée par les stands de la fête de l'Offrande et le repas en plein air.

PROGRAMME DE LA FÊTE :

- Culte avec offrande spéciale d'action de grâce
- Apéritif en extérieur suivi du repas
- Jeux et animations pour les enfants et les jeunes

Nous vous attendons nombreux à la fête ! Venez nous donner un coup de main pour préparer cette belle journée. **Contactez le secrétariat paroissial et dites-nous dans quel domaine vous pouvez nous aider :** à l'accueil, en apportant **un plat, une salade ou un dessert**, dans **l'animation pour les enfants** (très important !), **la mise en place et le rangement**, **le service parking** (indispensable !) ou **les grillades pour le barbecue**. Nous comptons sur la pleine implication de tous pour que la fête de l'Offrande soit une réussite. Merci ! ☺



Venez à la fête
à pied ou à
vélo, c'est bon
pour la santé !

Musique au temple !



Chères paroissiennes et chers paroissiens,

Les concerts dans notre temple rencontrent toujours un vif succès.
La belle saison arrive ! Chacun attend impatiemment les concerts du « Mois Molière » !

Nous avons cette année encore, une belle programmation : notre temple accueillera solistes, ensembles vocaux et instrumentaux et bien sûr le public, fidèle à ce rendez-vous annuel.



- **Lundi 26 mai** à 19h30 : Les Chemins de Musique.
- **Dimanche 1er juin** à 17h30 : Les Plaisirs de Versailles sous la direction de Serge Raban : L'Europe des passions.
- **Samedi 7 juin** à 17h : Le Quatuor Doré de JB. Defiez présentera *Un levé de soleil au fil des saisons* avec Haydn et Vivaldi.
- **Vendredi 13 juin**, à 20h30 : Le chœur La Lyriade interprètera *La messe de Notre-Dame* de Guillaume de Machaut.
- **Samedi 14 juin**, à 20h30 : Le chœur La Lyriade interprètera *Viderunt Omnes* de Pérotin.
- **Lundi 16 juin** à 19h30 : Les Chemins de Musique, musique du Moyen-âge.
- **Mardi 17 juin** à 20h : Melodia Sentimental, récital de mélodies espagnoles et latino-américaines avec guitare et violon.
- **Jeudi 19 juin** : Ensemble La Badaude, échos, balade musicale dans l'Occident baroque : musique de Kirchner, Haendel, Purcell, arrangements d'airs traditionnels irlandais et écossais, Piccinini, Santiago de Murcia, Hume, Marin Marais, Finger, Byrd, Walther.
- **Vendredi 20 juin** : Chœur Authentique ensemble de voix de femmes.
- **Samedi 21 juin**, à 18h : Chœur Cirêve.
- **Dimanche 22 juin** à 17h : Chœur Capriccio.
- **Mardi 24 juin** : Chorale Bruits de Chœur.
- **Mercredi 25 juin**, à 18h : Michaël Mizidy, pianiste.
- **Jeudi 26 juin** : Ensemble les musiciens de Jehanne.
- **Samedi 28 juin** à 21h : Chœurs "Les Vox Singularis"
- **Dimanche 29 juin** à 17h : Les plaisirs de Versailles sous la direction de Serge Raban : Musique de la Renaissance espagnole.
- **Lundi 30 juin** à 19h30 : « Les chemins de Musique », musique du Moyen-âge.

Vous trouverez toutes les précisions concernant ces concerts sur les affiches dans notre temple et dans la programmation officielle du mois Molière ! Nous espérons que vous viendrez nombreux !

Dimanche 16 mars dernier Flemming Fleinert-Jensen a présenté son nouveau livre : « Les frères de Thessalonique » aux paroissiennes et paroissiens.

A l'issue du culte, il fit une brève présentation de son livre, puis il se prêta amicalement à une séance de dédicaces ...Une vingtaine de livres proposés par le stand de librairie furent vendus ! Merci à Flemming pour sa présentation !

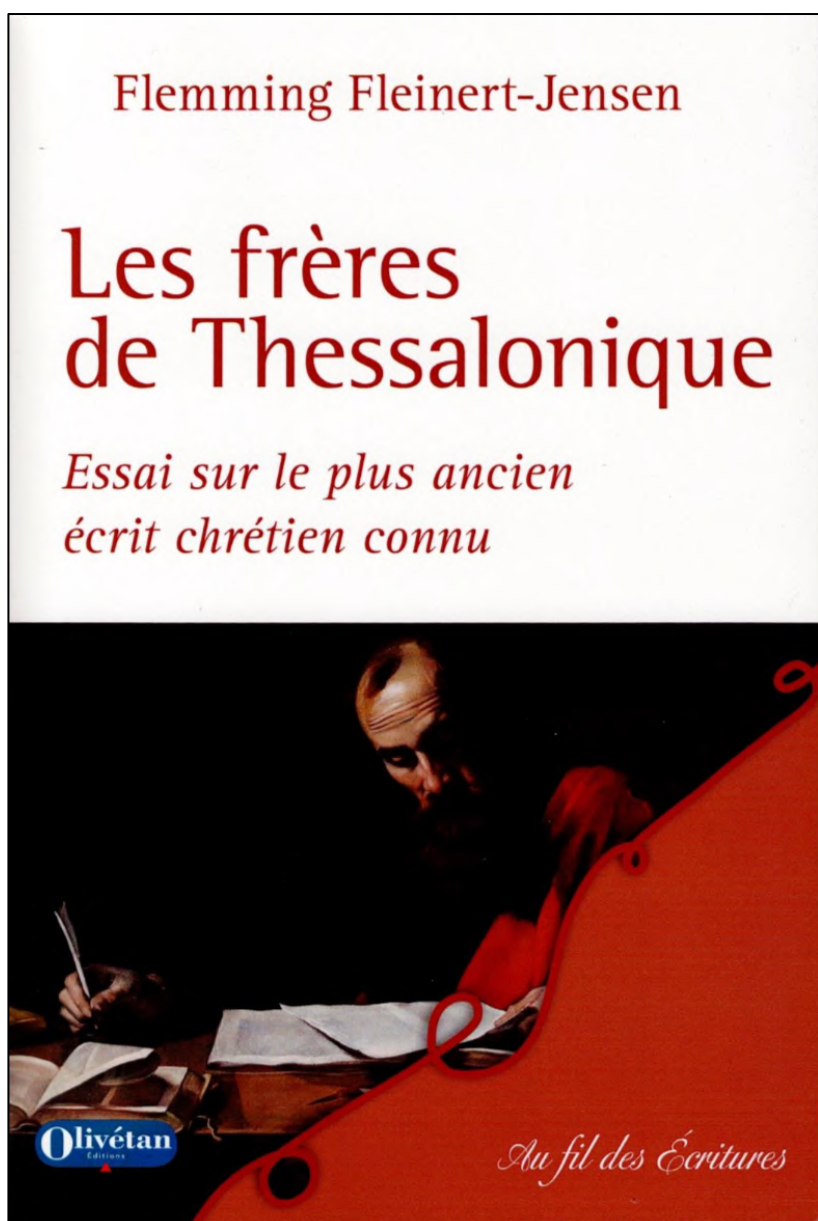
Avec ce livre Flemming nous transporte dans les années 50 parmi ceux qui ont été les destinataires de la plus ancienne lettre de Paul, et qui entendent pour la première fois le langage qui fondera le christianisme.

Un livre plein d'espérance qui parle des temps derniers d'une vie achevée où la promesse de résurrection des morts traduit que le fond de notre existence n'est plus la mort, mais l'Esprit.

Caroline Peuchot



Sur ce même sujet de l'espérance, vous découvrirez avec intérêt le livre de Brigitte Midon, épouse de notre ami et frère Hubert Midon, fidèle de très longue date de notre paroisse. Les deux auteurs ont été reçus par le média Regards Protestants (cliquez sur le prénom des auteurs pour voir la vidéo de leurs entretiens [Flemming](#) / [Brigitte](#)). Deux bonnes lectures pour l'été !



Dieu nous précéderait-il dans les passages que nous traversons dans nos vies ? Cet essai est le fruit de nombreuses années d'écoute et d'accompagnement de personnes, de groupes ou de communautés ayant à vivre des transitions, paisibles pour certaines, rudes ou jalonnées de souffrance pour d'autres ; y compris dans des contextes d'abus de pouvoir ou de conscience.

Puisant dans les ressources des sciences humaines et ponctuant sa réflexion de témoignages, Brigitte Midon partage au lecteur sa devise ciselée par l'expérience, qui reflète une conviction qui l'anime profondément : « Oser être pour oser faire, et apprendre à aimer. »

Éclairée par les traces de l'espérance biblique accomplie en Jésus Christ, l'auteure témoigne d'une force spirituelle vitale que nous portons tous et qui ouvre grand les portes d'une dynamique pascalle dans nos vies.

Après une longue expérience dans le secteur des ressources humaines, **Brigitte Midon** est actuellement coach en passages de transition. Elle accompagne notamment des diocèses, congrégations, instituts ou associations de fidèles. Formée en théologie biblique, en psychologie et en sciences politiques, elle est cocréatrice du Groupe de Fontenelle, groupe de recherche anthropologique.

Au temple

Mai

4 mai : Pasteur Ruth-Annie Mampembé



Culte filmé pour Fréquence Protestante

18 mai : Pasteur Ruth-Annie Mampembé,
Baptême de Gauthier Rouillon

25 mai : Pasteur Éric George, Sainte Cène
Éveil biblique, école biblique, catéchisme

Juin

1 juin : Pasteur Ruth-Annie Mampembé



Culte filmé pour Fréquence Protestante

8 juin : Pasteur Éric George, Sainte Cène,
Pentecôte / confirmations
Éveil biblique, école biblique, catéchisme

22 juin : Pasteur Emmanuelle Koré, Sainte Cène

29 juin : Pasteur Ruth-Annie Mampembé,
Baptême de Hugo et Gary Fichet

Au 77 rue des Chantiers

Mai

11 mai : Pasteur Éric George, Sainte Cène
Éveil biblique, école biblique, catéchisme

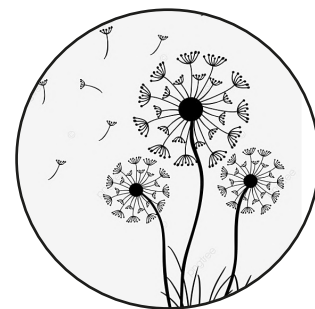
Juin

15 juin : Pasteur Ruth-Annie Mampembé
Fête de l'Offrande et du KT
Éveil biblique, école biblique, catéchisme

PENTECÔTE
L'Esprit souffle !

Dimanche 8 juin
au temple 10h30

NOUVELLES DES FAMILLES



Naissance

- Isabelle et Thierry Vercasson ont la joie de vous annoncer la naissance de Jacques le 28 avril chez Mathilde et Henri.

Baptêmes

- Claire Tourbin a été baptisée par le pasteur Ruth-Annie Mampembé le dimanche 16 mars au temple de Versailles.
- Charlène Chevalier a été baptisée par le pasteur Éric George le dimanche 13 avril au temple de Versailles.

Décès

L'espérance de la résurrection a été annoncée aux familles de celles et ceux qui nous ont quittés et resteront vivants dans nos cœurs :

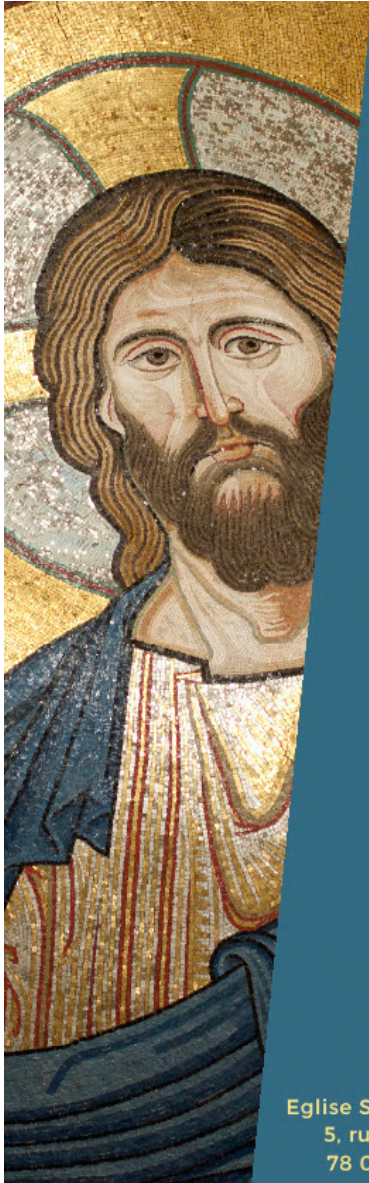
- Madame Jeanine Autruffe, un culte d'action de grâce conduit par le pasteur Ruth-Annie Mampembé a eu lieu le 14 février au temple de Versailles.
- Monsieur Daniel Bertalot un culte d'action de grâce conduit par le pasteur Éric George a eu lieu le 14 mars au temple de Versailles.
- Monsieur Patrick Aylwin, un culte d'action de grâce a eu lieu le 12 avril au temple de Nérac présidé par le pasteur Nina Liberman suivi de l'inhumation dans le caveau familial.

MAI 2025

- **Mardi 6 mai** : à 20h au temple de Jouy-en-Josas : dernière conférence du cycle Foi et engagement citoyen : « Des citoyens chrétiens en démocratie : pour quoi faire ? » avec Bernard Bourdin dominicain, professeur à l'Institut catholique de Paris.
- **Mercredi 7 mai** : Bible et amitié à 14h30 chez Catherine Mac Leod avec le pasteur Ruth-Annie Mampembé.
- **Vendredi 16 mai** : Groupe de jeunes de 20h-22h au 77 avec le pasteur Ruth-Annie Mampembé, Hervé et Lolita Ngayap.
- **Vendredi 16 mai** : Bible after work à 20h15 au 77 rue des Chantiers, buffet partagé suivi d'un débat
- **Atelier co'lectio** « sites de rencontre » en présentiel au 77 ou en visioconférence (inscription auprès du pasteur Éric George)
 - **Jeudi 15** de 15h à 16h45 au 77 rue des Chantiers
 - **Mardi 20** de 20h30 à 22h15 au 77 rue des Chantiers
 - **Jeudi 22** en visioconférence de 20h30 à 22h15
- **Vendredi 23 mai** : Lecture accompagnée de l'ouvrage de Martin Kopp Vers une écologie intégrale. Théologie pour des vies épanouies. En visioconférence de 20h30 à 22h30 par les pasteurs Éric George et Emmanuel Rouanet.

JUIN 2025

- **Mercredi 4 juin** : Bible et amitié à 14h30 chez Catherine Mac Leod avec le pasteur Ruth-Annie Mampembé.
- **Jeudi 5 juin** : Soirée biblique œcuménique à l'Église Sainte Jeanne d'Arc de 20h45 à 22h15 avec le pasteur Ruth-Annie Mampembé et le père Jean-Brice Callery. Thème : les envois en mission dans la Bible.
- **Vendredi 6 juin** : Lecture accompagnée de l'ouvrage de Martin Kopp Vers une écologie intégrale. Théologie pour des vies épanouies. En visioconférence de 20h30 à 22h30 par les pasteurs Eric George et Emmanuel Rouanet.
- **Jeudi 12 juin** : Bible et rencontre au 77 à 15h avec le pasteur Éric George.
- **Vendredi 13 juin** : Groupe de jeunes de 20h-22h au 77 avec le pasteur Ruth-Annie Mampembé, Hervé et Lolita Ngayap.
- **Vendredi 20 juin** : Bible after work à 20h15 au 77 rue des Chantiers, buffet partagé suivi d'un débat.
- **Samedi 28 juin** 10h à 16h : journée co'lectio.



**LES RENCONTRES
BIBLIQUES
OECUMENIQUES
2024 / 2025**

JEUDI 3 OCTOBRE
Ange et démons dans la Bible

JEUDI 5 DÉCEMBRE
Les cadeaux dans la Bible

MERCREDI 12 FÉVRIER
Le repos dans la Bible

MARDI 1ER AVRIL
L'humour dans la Bible

JEUDI 5 JUIN
Les envois en mission dans la Bible

De 20h45 à 22h15
Salle Jerusalem

Avec le Pasteur Ruth-Annie Mampembé
et le Père Jean-Brice Callery

Eglise Saint Jeanne d'arc
5, rue Jules Raulin
78 000 Versailles

Paroisse
Sainte-Jeanne d'Arc
Versailles

LE GRAND KIFF

Évènement jeunesse
(14-20 ans)

du 25 au 29 juillet 2025
à la Force en Dordogne

Inscription en ligne :

<https://www.legrandkiff.org/inscription-2/>



ÉVÈNEMENT PROTESTANT
POUR LES JEUNES

Recevoir sa paix pour agir
avec espérance

**Respire
espère**

La Force, Dordogne

25 AU 29 JUILLET 2025

Vous avez entre 18 – 35
ans, vous souhaitez aider
à construire un Grand
KIFF extraordinaire ?
Venez au camp Alter
KIFF du 18 au 31 juillet !

14 – 20
ANS

Organisé par
En partenariat avec

MAI

J1 Colossiens 2.6-10, Psaume 115
V2 Colossiens 2.11-15, Psaume 131
S3 Colossiens 2.16-23, Psaume 4
D4 **Actes 5.27-41, Psaume 30, Apocalypse 5.11-14, Jean 21.1-9**

L5 Colossiens 3.1-4, Psaume 139
M6 Colossiens 3.5-11, Psaume 24
M7 Colossiens 3.12-17, Psaume 26
J8 Colossiens 3.18-4.1, Psaume 84
V9 Colossiens 4.2-6, Psaume 111
S10 Colossiens 4.7-18, Psaume 9
D11 **Actes 13.14-52, Psaume 100, Apocalypse 7.9-17, Jean 10.27-30**

L12 Joël 1.1-20, Psaume 80
M13 Joël 2.1-11, Psaume 65
M14 Joël 2.12-17, Psaume 130
J15 Joël 2.18-27, Psaume 7
V16 Joël 3.1-5, Psaume 23
S17 Joël 4.1-21, Psaume 64
D18 **Actes 14.21-27, Psaume 145, Apocalypse 21.1-5, Jean 13, 31-35**

L19 Actes 1.1-14, Psaume 68
M20 Actes 1.15-26, Psaume 36
M21 Actes 2.1-13, Psaume 73
J22 Actes 2.14-21, Psaume 13
V23 Actes 2.22-36, Psaume 128
S24 Actes 2.37-41, Psaume 39
D25 **Actes 15.1-29, Psaume 67, Apocalypse 21.10-14 & 22-23, Jean 14.23-29**

L26 Actes 2.42-47, Psaume 48
M27 Actes 3.1-10, Psaume 144
M28 Actes 3.11-26, Psaume 143

J29 ASCENSION
Actes 1.1-11, Psaume 47, Hébreux 9.24-28 & 10.19-23, Luc 24.46-53
V30 Actes 4.1-12, Psaume 45
S31 Actes 4.13-22, Psaume 51

JUIN

D1 **Actes 7.55-60, Psaume 97, Apocalypse 22.12-20, Jean 17.20-26**
L2 Actes 4.23-31, Psaume 63
M3 Actes 4.32-37, Psaume 59
M4 Actes 5.1-11, Psaume 80
J5 Actes 5.12-16, Psaume 81
V6 Actes 5.17-33, Psaume 82
S7 Actes 5.34-42, Psaume 50
D8 DIMANCHE DE PENTECÔTE
Actes 2.1-11, Psaume 104, Romains 8.8-17, Jean 14.15-26

L9 Jean 17.1-19, Psaume 108

M10 Actes 6.1-7, Psaume 57
M11 Actes 6.8-15, Psaume 59
J12 Actes 7.1-16, Psaume 58
V13 Actes 7.17-29, Psaume 8
S14 Actes 7.30-43, Psaume 16
D15 **Proverbes 8.22-31, Psaume 8, Romains 5.1-5, Jean 16.12-15**

L16 Actes 7.44-53, Psaume 89
M17 Actes 7.54-8.3, Psaume 66
M18 Actes 8.4-25, Psaume 27
J19 Actes 8.26-40, Psaume 47
V20 Actes 9.1-9, Psaume 89
S21 Actes 9.10-19a, Psaume 28
D22 **Genèse 14.18-20, Psaume 110, 1 Corinthiens 11.23-36, Luc 9.11-17**

L23 Actes 9.19b-31, Psaume 77
M24 Actes 9.32-43, Psaume 55
M25 Actes 10.1-23a, Psaume 17
J26 Actes 10.23b-33, Psaume 1
V27 Actes 10.34-48, Psaume 14
S28 Actes 11.1-18, Psaume 35
D29 **1 Rois 19.16-21, Psaume 16, Galates 5.1-18, Luc 9.51-62**

L30 Actes 11.19-30, Psaume 96

JUILLET

M1 Actes 12.1-17, Psaume 69
M2 Actes 12.18-25, Psaume 139
J3 Actes 13.1-12, Psaume 129
V4 Actes 13.13-25, Psaume 49
S5 Actes 13.26-43, Psaume 143
D6 **Ésaïe 66.10-14, Psaume 66, Galates 6.14-18, Luc 10.1-20**

L7 Actes 13.44-52, Psaume 33
M8 Actes 14.1-7, Psaume 89
M9 Actes 14.8-20a, Psaume 122
J10 Actes 14.20b-28, Psaume 54
V11 Actes 15.1-21, Psaume 85
S12 Actes 22-35, Psaume 118
D13 **Deutéronome 30.10-14, Psaume 19, Colossiens 1.15-20, Luc 10.25-37**

L14 Actes 15.36-16.5, Psaume 2
M15 Actes 16.6-15, Psaume 16
M16 Actes 16.16-24, Psaume 13
J17 Actes 16.25-40, Psaume 10
V18 Philippiens 1.1-11, Psaume 92
S19 Philippiens 1.12-18a, Psaume 3
D20 **Genèse 18.1-10, Psaume 15, Colossiens 1.24-28, Luc 10.38-42**

L21 Philippiens 1.18b-26, Psaume 100
M22 Philippiens 1.27-2.4, Psaume 115
M23 Philippiens 2.5-11, Psaume 56
J24 Philippiens 2.12-18, Psaume 99

V25 Philippiens 2.19-30, Psaume 40
S26 Philippiens 3.1-11, Psaume 39
D27 **Genèse 18.20-32, Psaume 138, Actes 2.12-14, Luc 11.1-13**

L28 Philippiens 3.12-16, Psaume 5
M29 Philippiens 3.17-21, Psaume 97
M30 Philippiens 4.1-9, Psaume 112
J31 4.10-23, Psaume 11

AOÛT

V1 Actes 17.1-15, Psaume 6
S2 Actes 17.16-34, Psaume 61
D3 **Ecclésiaste 1.2 & 2.21-23, Psaume 90, Colossiens 3.1-11, Luc 12.13-21**

L4 Actes 18.1-22, Psaume 37
M5 Actes 18.23-19.7, Psaume 105
M6 Actes 19.8-22, Psaume 47
J7 Actes 19.23-40, Psaume 4
V8 Actes 20.1-16, Psaume 71
S9 Actes 20.17-38, Psaume 18
D10 **Ézéchiël 33.10-16, Psaume 33, Hébreux 11, 1-19, Luc 12.32-48**

L11 Actes 21.1-14, Psaume 32
M12 Actes 21.15-26, Psaume 57
M13 Actes 21.27-40, Psaume 21
J14 Actes 22.1-22, Psaume 20
V15 Actes 22.23-30, Psaume 81
S16 Actes 23.1-11, Psaume 36
D17 **Jérémie 38.4-10, Psaume 40, Hébreux 12.1-4, Luc 12.49-53**

L18 Actes 23.12-35, Psaume 26
M19 Actes 24.1-21, Psaume 93
M20 Actes 24.22-27, Psaume 105
J21 Actes 25.1-12, Psaume 80
V22 Actes 25.13-27, Psaume 64
S23 Actes 26.1-23, Psaume 5
D24 **Ésaïe 66.18-21, Psaume 117, Hébreux 12.5-13, Luc 13.22-30**

L25 Actes 26.24-32, Psaume 26
M26 Actes 27.1-12, Psaume 4
M27 Actes 27.13-26, Psaume 117
J28 Actes 27.27-44, Psaume 110
V29 Actes 28.1-16, Psaume 91
S30 Actes 28.17-31, Psaume 33
D31 **Proverbes 8.32-36, Psaume 68, Hébreux 12.18-24, Luc 14.1-14**



ESPACE DE RENCONTRE ET D'ACCUEIL de l'Église protestante unie de Versailles

77 rue des Chantiers 78 000 Versailles

42 38 43 39 01

info@centre8.org / centre-huit@hotmail.fr

Permanence : lundi, mardi, jeudi et vendredi de 9:30 à 12:00

Site Internet du Centre Huit : www.centre8.org/

Flashez le code QR ou cliquez sur le logo du Centre Huit.



LE CENTRE HUIT

► Depuis 1970, cet espace d'esprit œcuménique exprime une présence vivante dans la cité.

► Lieu d'Église pour les activités de la paroisse

protestante unie de Versailles : cultes mensuels, catéchèse des enfants et adolescents, études bibliques.

► Espace solidaire et d'accueil : avec l'alphabétisation, l'Entraide (bourse aux vêtements), les échanges et activités avec des personnes âgées ou isolées, le groupe Scout.

► Présence ouverte au monde : lieu de réflexion sur la bioéthique, l'Europe, les migrations, la transition écologique, le dialogue interreligieux, la laïcité, mais aussi culturel avec le chant choral.

LE CENTRE HUIT EST NOTRE PATRIMOINE ; SANS CE LIEU, NOTRE VIE D'ÉGLISE SERAIT IMPOSSIBLE.

Il a besoin de votre soutien pour rester un lieu agréable et bien entretenu dont la dynamique est autant porteuse pour l'Église que pour la cité. En adhérant à l'association Centre Huit, vous nous aidez à faire vivre cet espace d'accueil et de rencontre que tous apprécient.

DEMANDEZ À ADHÉRER À L'ASSOCIATION : demandez un bulletin d'adhésion à l'accueil, ou bien téléchargez-le sur le site du Centre Huit, remplissez-le et adressez-le au Bureau de l'« Association Centre Huit », 77 rue des Chantiers.

Pour information Tarifs pour l'adhésion 2024 :

- ☐ 30 € pour une personne
- ☐ 50 € pour un couple
- ☐ 50 € pour une personne morale ou association

Association CENTRE HUIT
77 rue des Chantiers- 78000 Versailles
Lundi-mardi-jeudi-vendredi 9h-12h
0139433842 - info@centre8.org



[@centre8_versailles](https://www.instagram.com/centre8_versailles)

INVITATION à une belle excursion le **mardi 6 mai à Troyes** sur les pas de Rachi !
Le trajet se fera en car avec un départ de Versailles à 7h et retour vers 19h.

→ Au programme : le matin, visite guidée de la Maison de Rachi et de la synagogue ; l'après-midi, visite guidée de la ville médiévale. Chacun apporte son pique-nique.

→ Le prix de la journée est 65€.

→ Pour s'inscrire, contacter très rapidement Dominique SCHWAB au 06 82 88 06 92 ou par mail doma.schwab@orange.fr

RENCONTRES INTERRELIGIEUSES



gip78.fr



présente un

Concert de CIRÊVE



Choeur Interreligieux de Versailles

dirigé par
Kareen Claire

et accompagné par
Cyril Duflot au clavier



*Chants des différentes
traditions religieuses*

Samedi 21 juin 2025, à 18h

**au temple de l'Eglise Protestante Unie
de Versailles, 3 rue Hoche**

Entrée libre – *Libre participation aux frais*

Bientôt le déménagement dans le nouveau centre !

En décembre prochain, les travaux de construction du nouveau Centre seront achevés, nous pourrons emménager dans notre nouvelle maison.

Oui, vous avez bien lu : **l'an prochain, au 13-13 bis rue de la Porte de Buc !**

Nous devons maintenant nous mobiliser tous ensemble pour préparer l'emménagement dans les nouveaux locaux.

Celles et ceux qui ont pris part à l'assemblée générale et aux derniers cultes dans notre paroisse ont entendu parler des propositions d'organisation faites par le conseil presbytéral pour que le déménagement et l'installation se passent dans les meilleures conditions. La présidente, Claire Harlé, vous en parle maintenant régulièrement au culte afin de préparer les esprits à ce grand chantier qui s'ouvre devant nous. Le conseil presbytéral veut le porter avec vous tous qui êtes paroissiens et qui aimez notre communauté.

Vous avez certainement vu la **boîte à idées** et la **grande feuille bleue** affichée à l'entrée du temple pour vous inscrire dans un des groupes où les paroissiens vont proposer des idées d'aménagement de nos nouveaux locaux (salle du culte, salles de réunion, cuisines...). En effet, nous devons faire en sorte que notre nouvelle maison soit belle, fonctionnelle et accueillante.

Venez avec vos idées et vos propositions. Même si vous êtes actuellement en déplacement professionnel ou familial dans une autre région de France ou hors de l'Hexagone, vous pouvez nous faire parvenir vos idées par mail au secrétariat, ça va nous aider !

Le déménagement est dans quelques mois, c'est-à-dire demain pour une communauté ecclésiale, car ça va vite arriver ! Merci à celles et ceux qui se sont déjà inscrits, nous vous encourageons à être plus nombreux pour que ce soit vraiment le chantier fraternel de toute la paroisse. Au plaisir de vous retrouver dans les groupes de préparation de l'emménagement !



Voici les propositions du conseil presbytéral :

- ✎ Un groupe travaillera autour l'aménagement de la grande salle (mobilier, etc.).
- ✎ Un groupe s'occupera de l'aménagement des salles de réunions.
- ✎ Un groupe se penchera sur les équipements nécessaires pour les cuisines du Centre et des deux appartements.
- ✎ Un groupe se réunira autour de la sono et l'audiovisuel dans le bâtiment.
- ✎ Enfin un groupe planchera sur la signalétique (noms des salles, fléchage et indications pour orienter les usagers).



C'est belle œuvre que le Seigneur nous permet de réaliser, un bel accomplissement après de nombreuses années de travail acharné. Gloire à Dieu qui nous permet de voir cet aboutissement et qui nous donne la joie d'habiter ce nouveau lieu de vie pour notre Église !

Prochaines dates de présentation des groupes de travail pour l'installation dans les nouveaux locaux (après le culte) :

Dimanche 11 mai

Dimanche 25 mai

Formation des conseillers
presbytéraux – 22 mars 2025
à Jouy-en-Josas



Prenons soin les uns des autres ; n'abandonnons pas nos assemblées ; aidons-nous davantage les uns les autres. (Hébreux 10, 24-25)

HUMOUR BIBLIQUE 🤔😂😅



DOUBLE 8 N°109 / Mai-Juin-Juillet-Août 2025

Directrice de la publication : **Claire Harlé** • Graphisme : **Ruth-Annie Mampembé** • Ont collaboré à ce numéro : **Claire Harlé, Ariane de Blic, Hélène Heilmann, Éliane Humbert, Béatrice de Rivières, Isabelle Vercasson, Ruth-Annie Mampembé** • Crédits photos : **pixabay.com, Elysa Sicard, Isabelle Vercasson, iStock - ideabug, upsh.info-catechese, dioceseparis.fr, Regards Protestants**

• Le Double 8 est gratuit. Il est édité par l'association culturelle protestante de Versailles. • Impression par nos soins, au siège de l'association culturelle EPUV : 77 rue des Chantiers 78000 Versailles • Dépôt légal : Mai 2025.